

交通及運輸委員會第十五次（一／一四至一五）會議記錄

日期：二零一四年五月五日

時間：下午二時三十分

地點：荃灣民政事務處會議廳

出席者：

區議員

羅少傑議員（主席）
黃家華議員（副主席）
文裕明議員
田北辰議員，BBS，JP
李洪波議員
林琳議員
陳恒鑛議員
陳振中議員
陳崇業議員，MH
陳琬琛議員
曾文典議員
黃偉傑議員
葛兆源議員
鄒秉恬議員

增選委員

王化民先生
方閏發先生
呂迪明女士
胡明焯先生
陳義光先生
曾大先生
張醒文先生
黃晚就先生
譚芷菲女士

政府部門代表

林潤華先生	荃灣民政事務助理專員	荃灣民政事務處
譚蘊兒女士	荃灣區行動主任	香港警務處
張國良先生	荃灣區交通隊主管	香港警務處
謝自清女士	高級運輸主任（荃灣）	運輸署
黃光武先生	工程師（荃灣）1	運輸署
陳啟賢先生	工程師（荃灣）2	運輸署
梁祖明先生	區域工程師（荃灣）	路政署
張慧中女士	工程師（新界西及北）17	土木工程拓展署
簡嘉敏女士	城市規劃師（荃灣）1	規劃署
陳佩雯女士	行政主任（發展）	荃灣民政事務處

荃灣區議會秘書處代表

林曉蓉女士	高級行政主任（區議會）	荃灣民政事務處
張煒女士（秘書）	行政主任（區議會）4	荃灣民政事務處

列席者：

黃子健先生 荔枝角車廠高級車務主任 九龍巴士（一九三三）有限公司
張立基先生 社區事務經理（深水埗、葵青、荃灣） 九龍巴士（一九三三）有限公司

應邀出席者：

為討論第3項議程

楊世喜女士 高級工程師／主要工程管理處 路政署
袁佩嫻女士 工程師／主要工程管理處 路政署
蘇威達先生 工程經理 栢誠工程顧問（亞洲）有限公司

為討論第4項議程

布佩雯女士 高級運輸主任／巴士發展（港島1） 運輸署
余志明先生 高級經理（策劃及發展） 九龍巴士（一九三三）有限公司
黃秀娟女士 襄理（策劃及發展） 九龍巴士（一九三三）有限公司

為討論第5項議程

黃志威先生 工程師3（屯門路） 路政署
余漢榮先生 駐地盤高級工程師 艾奕康有限公司
梁世遠先生 駐地盤工程師 艾奕康有限公司
任兆章先生 項目經理 科藝防火保安工程（香港）有限公司
陳沛翔先生 董事 奧世傲科技有限公司

因事缺席者：

區議員

林婉濱議員
林發耿議員，MH
陳金霖議員，MH，JP
陳偉明議員，MH，JP

增選委員

王銳德先生，MH

會議內容

I 歡迎及介紹

主席歡迎各委員、政府部門及公司代表出席委員會第十五次會議，並介紹出席會議的以下人士：

- (1) 張慧中女士，她接替伍振祥先生出任土木工程拓展署工程師（新界西及北）17；以及
- (2) 梁祖明先生，他代替因事未能出席是次會議的路政署區域工程師（荃灣）莊國偉先生。

2. 主席表示，林婉濱議員因放取產假未能出席是次會議，並已提交書面通知及醫生證明書。委員根據《荃灣區議會常規》（下稱“《常規》”）第 37(1)及 51(1)條的規定批准其缺席申請。此外，林發耿議員、陳金霖議員及陳偉明議員因事未能出席是次會議。

3. 主席提醒委員，根據《常規》第 28 條的規定，除非另獲主席同意，否則委員只可在會議上就每項議程發言和補充發言各一次，而每次發言時間最多為三分鐘。

4. 主席表示，由於黃偉傑議員撤回交通第 7/14-15 號文件，因此是次會議將取消討論第 9 項議程。

II 第 1 項議程：通過二零一四年三月三日委員會會議記錄

5. 上次會議記錄無須修訂，委員一致通過。

6. 鄒秉恬議員表示，現時的會議記錄以總結方式記錄並未能充分展示會議的討論過程，因此強烈要求荃灣區議會轄下委員會的會議記錄獨立記錄每位委員的發言，務求更準確地反映各委員的意見。

7. 主席請委員在下次的財政及內務工作小組會議上反映上述意見。

（按：譚芷菲女士於下午二時四十分到席。）

III 第 2 項議程：續議事項

(A) 二零一四年三月三日會議記錄第 5 至 9 段：要求擱置 36、32B 巴士合併計劃

8. 九龍巴士（一九三三）有限公司（下稱“九巴”）襄理（策劃及發展）報告，由於 36 及 32B 號合併實施後有較多公眾假期，因此將於稍後檢討合併的成效。此外，在實施 235 號線改道後，九巴現正就此收集數據，在完成有關報告後會再向委員匯報。

9. 主席表示，在下次會議上會繼續討論這項議題，希望屆時九巴及運輸署會報告有關進展。

(B) 二零一四年三月三日會議記錄第 72 至 79 段：要求增設往東九龍的巴士全日服務

10. 九巴社區事務經理（深水埗、葵青、荃灣）表示，了解市民對上述服務的需求，九巴於去年已把 40 號線改行快線，並改行呈祥道及龍翔道，以加強荃灣往東九龍的巴士服務。此外，九巴亦為 234C 號線增加一班特別班次，以紓緩對 40P 號線的需求。

11. 副主席表示，他仍希望九巴可增設梨木樹往東九龍的巴士全日服務路線，並會於討論有關 2014-2015 年度荃灣區巴士路線發展計劃的議題時提出建議。

(C) 二零一四年三月三日會議記錄第 80 至 88 段：強烈要求運輸署加快審批程序，盡快批出專線小巴予荃威花園

12. 運輸署高級運輸主任（荃灣）報告，該署預計於今年五月會刊登憲報，邀請小巴營辦商就營辦上述專線小巴線提交申請。

13. 黃晚就先生表示，他希望運輸署可同步進行個別程序以加快審批工作，並提供確實的時間表等更詳盡的資料。

14. 運輸署高級運輸主任（荃灣）在回應時指出，根據現有資料，該署會於今年上半年內刊登憲報，預計今年年底前可完成所有相關程序。

15. 主席表示，荃威花園居民對上述小巴線的需求非常殷切，他希望可如期於五月刊登憲報，盡快落實上述小巴線。

IV 第 3 項議程：「人人暢道通行」計劃－為荃灣區四條行人天橋加建無障礙通道設施（交通第 1/14-15 號文件）

16. 主席表示，路政署提交有關文件，向委員匯報為荃灣區四條行人天橋加建無障礙通道設施的最新進展。這四條行人天橋包括橫跨青山公路－荃灣段近南豐中心的行人天橋（結構編號 NF108）、橫跨大涌道近沙咀道的行人天橋（結構編號 NF167）、橫跨城門道近青山公路－荃灣段的行人天橋（結構編號 NF248），以及橫跨西樓角路近綠楊坊及荃灣多層停車場大廈的行人天橋（結構編號 NF(SLKR)）。他續介紹講解是項議程的政府部門及公司代表如下：

- (1) 路政署高級工程師／主要工程管理處楊世喜女士；
- (2) 路政署工程師／主要工程管理處袁佩嫻女士；以及
- (3) 栢誠工程顧問（亞洲）有限公司工程經理蘇威達先生。

17. 路政署高級工程師／主要工程管理處簡介「人人暢道通行」計劃的背景。

18. 栢誠工程顧問（亞洲）有限公司工程經理介紹文件。

19. 黃偉傑議員、葛兆源議員、林琳議員及副主席的意見及提問摘錄如下：

- (1) 歡迎文件中加建升降機的建議，因可改善區內行人天橋的無障礙通道設施；
- (2) 希望有關部門可詳細交代有關加建升降機的程序及時間表；
- (3) 居民對位於 NF(SLKR)的升降機需求殷切，希望可盡快落實；
- (4) 支持於 NF108 加建升降機，但因假日有很多人在該行人天橋附近聚集，擔心會影響市民進出升降機，希望相關部門可做好協調工作；
- (5) 請路政署重置因工程而被移除的樹木以保護環境；以及
- (6) 查詢在 NF248 的 A 出口興建升降機需佔用多少路面空間，並建議在天橋另

一旁空間較多的出口興建升降機。

20. 路政署高級工程師／主要工程管理處在回應時指出，位於 NF(SLKR)的升降機設計已大致完成，預計可於今年年底招標。該署亦會定期向委員報告上述工程的進展。

21. 栢誠工程顧問（亞洲）有限公司工程經理補充，他們曾考慮在 NF248 的另一位置興建升降機，但因該處接近商業中心，商戶可能對此有意見，而在施工期間放置機械會有限制，地面行人路亦會受阻，因此認為在 A 出口的位置加建升降機會較適合。此外，他們會盡量補種被移除的樹木。

22. 鄒秉恬議員、林琳議員及副主席的意見及提問摘錄如下：

- (1) 查詢每架升降機的建造成本及考慮加建升降機的準則是否包括人流；
- (2) 支持於 NF108 及 NF167 加建升降機的建議；
- (3) 於 NF248 擬建升降機的位置人流較少，認為不應在該處興建升降機，並詢問選擇在該處興建升降機的原因為何，認為應在人流較高的地方興建升降機；
- (4) 委員曾提出在荃灣多層停車場大廈外近西樓角路小巴士站的行人天橋加建升降機，對於路政署漠視委員的意見表示不滿；以及
- (5) 於 NF(SLKR) 擬建升降機的位置在西樓角路的士及小巴士站對面行人路，如乘客下車後隨即看見升降機設於對面行人路，便會直接橫過馬路，這樣可能會引致交通意外；
- (6) 查詢於 NF(SLKR)加建升降機的時間表；
- (7) 指出剛才提議於 NF248 興建升降機的位置附近應該沒有商舖；以及
- (8) 希望路政署就於 NF248 擬建升降機的位置令馬路彎位增大後對車輛造成的影響及危險性進行評估。

23. 路政署高級工程師／主要工程管理處的回應如下：

- (1) 在「人人暢道通行」原有計劃下，在公共行人通道加建升降機作為無障礙通道設施是不會考慮使用設施的人流。
- (2) 該署於會議後會向委員提供有關升降機建造成本的資料；
- (3) 無論是市民或議員的意見，該署都會加以考慮。該署曾考慮在荃灣多層停車場大廈外的行人天橋 NF311 加建升降機，但技術上並不可行。該署亦得悉荃灣多層停車場大廈正為大廈內其中一部升降機進行改善工程，該項工程完成後，將有一部升降機 24 小時開放連接上述行人天橋及地面；以及
- (4) NF(SLKR)的工程預計可於今年年底招標。

（會後按：因應委員上文第 22(1)段的要求，路政署已於六月二十日提交有關升降機建造成本資料，而有關資料已轉交委員參閱。）

24. 栢誠工程顧問（亞洲）有限公司工程經理在回應時指出，就 NF248 擬建升降機的位置，於二零一二年進行技術性研究時，顧問公司已取得運輸署的同意。而委員提議的位置接近商業樓宇的出入口，會對商戶造成不便。

25. 鄒秉恬議員及曾文典議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 荃灣多層停車場大廈的升降機有雙重用途，使用者包括行人及進出大廈及停車場的人士，估計將來的使用率會十分高；
- (2) 不了解荃灣多層停車場大廈升降機的改善工程詳情，詢問路政署有否計算人流及使用量並研究如何疏導人流；
- (3) 建議為升降機的設計加入環保元素，如考慮使用太陽能發電；以及
- (4) 詢問荃灣多層停車場大廈升降機的改善工程是否曾在區議會會議上討論。

26. 路政署高級工程師／主要工程管理處在回應時指出，現時新建的升降機已加入環保的設計元素，例如改用風扇通風、採用隔熱物料，以及採用節能照明如“慳電膽”等。此外，他們曾考慮以太陽能發電，但由於附近樓宇密集而阻礙陽光照射，陽光強度不足以發電，因此決定不採用太陽能發電。

27. 主席表示，現時荃灣多層停車場大廈的升降機不能連接行人天橋，經四年的爭取後，去年起荃灣多層停車場大廈展開升降機改善工程，把其中一架升降機的出口連接行人天橋，工程現正進行中，但這項工程並不屬於「人人暢道通行」計劃。

28. 鄒秉恬議員及王化民先生的意見及提問摘錄如下：

- (1) 仍不明白為何路政署不選擇為荃灣多層停車場大廈外的行人天橋加建升降機，認為在該處加建升降機才可疏導日後的人流；以及
- (2) 認為相比 NF248，為 NF311 加建升降機的需求更殷切。

29. 路政署高級工程師／主要工程管理處在回應時指出，於 NF311〔橫跨青山公路—荃灣段近荃灣城市廣場〕所設的斜道已屬無障礙通道設施，而行人路並沒有足夠位置加建升降機連接 NF311 的北面。路政署表示「人人暢道通行」計劃並不包括在荃灣多層停車場大廈的連接天橋加建升降機。

30. 主席表示，NF248 附近有一間學校，因此對升降機也有一定需求。委員普遍支持是次文件中的建議，「人人暢道通行」計劃現只是第二階段，相信應會陸續為其他行人天橋加建無障礙通道設施。此外，他請路政署考慮由委員提出在荃灣多層停車場大廈外的行人天橋加建升降機的建議，並於會議後作出書面回覆，以及向委員報告上述四項工程的進展。

（會後按：路政署已於六月二十日書面回覆委員會。秘書處已將有關回覆分發予各委員

參閱。)

(按：陳恒鑾議員於下午三時十八分到席。)

V 第 4 項議程：2014-2015 年度荃灣區巴士路線發展計劃

(交通第 2/14-15 號文件)

31. 主席表示，運輸署提交有關文件，向委員闡述 2014-2015 年度荃灣區巴士路線發展計劃，以及諮詢委員對有關計劃的意見。他續介紹講解是項議程的政府部門及公司代表如下：

- (1) 運輸署高級運輸主任／巴士發展（港島 1）布佩雯女士；
- (2) 九龍巴士（一九三三）有限公司高級經理（策劃及發展）余志明先生；
- (3) 九龍巴士（一九三三）有限公司襄理（策劃及發展）黃秀娟女士；
- (4) 九龍巴士（一九三三）有限公司社區事務經理(深水埗、葵青、荃灣) 張立基先生；以及
- (5) 九龍巴士（一九三三）有限公司荔枝角車廠高級車務主任黃子健先生。

32. 運輸署高級運輸主任／巴士發展（港島 1）介紹文件。

(按：田北辰議員於下午三時二十四分到席。)

33. 九巴高級經理（策劃及發展）補充指，是次計劃中有關荃灣區的巴士路線改動不大，希望委員就計劃提出意見。

34. 田北辰議員、李洪波議員、陳振中議員、陳恒鑾議員及陳琬琛議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 現時，荃景圍居民前往深水埗及旺角而車費最便宜的選擇是 59A 號。九巴擬將 59A 號的終點站縮短至葵芳邨，而文件中建議的轉乘組合只滿足了屯門居民的需求，故因此建議增加 57M、58M、61M、67M、265M 及 269M 號與 36A、33A 及 37 號的自由轉乘組合，這樣便可為荃灣居民提供前往深水埗及旺角更多的選擇；
- (2) 九巴擬把 30X 號改為快線，但前往長沙灣的居民不想失去原有路線，而 230X 號於早上繁忙時間有三班車行駛，因此建議在該三班車行駛後，把 230X 號的車輛投放在 30X 號，這不但可增加行走快線的班次，而且令慢線不至於取消，九巴可考慮先試行兩至三個月以觀察成效；
- (3) 詢問 31 號的行車路線於更改後會否與現有專線小巴路線重疊，如兩者服務重疊，運輸署有否考慮對小巴客量造成的影響，以及葵青區議會是否已通過 31 號的路線變更；
- (4) 建議 234X 號可在力生廣場轉乘 30X 號；

- (5) 反對 32 號更改服務時間、於繁忙時間改為單向服務，以及於非繁忙時間與 31B 號合併，居民希望保留原有路線；
- (6) 對於計劃中未有就服務荃威花園的 30、30X、39M 及 39A 號提出改善方案表示失望。30、30X 及 39M 號在荃灣均設有轉乘服務，但同一個分站的分段收費卻有不同，例如 39M 號的收費為三元四角，30 號的收費為四元七角，30X 號的收費則為六元一角，因此認為上述路線可“分工合作”，詢問九巴何時會就以上路線提出改善方案；
- (7) 對是次計劃表示失望，因大部分路線都被削減班次並增加車費，如九巴不能提供令人滿意的服務，專線小巴等其他公共交通工具也可取代其專營權；
- (8) 要求增設途經梨木樹邨往機場的巴士線及往東九龍的通宵巴士線；以及
- (9) 要求 36 號系列使用設有升降台的巴士。

35. 運輸署高級運輸主任／巴士發展（港島 1）的回應如下：

- (1) 為充份諮詢各相關區議會，該署會就每年的巴士路線發展計劃因應每條有關路線諮詢途經並設有上落客站地區的區議會，就 31 號的路線更改，該署需諮詢的地區包括葵青及荃灣區議會，該署會在收集各相關區議會、市民及小巴承辦商的意見後，再考慮是否落實方案或就方案作出修訂；
- (2) 該署會鼓勵九巴增加更多巴士轉乘組合及提供分段收費，但因這些建議均屬自願性車費優惠，九巴需因應其財政狀況作出考慮；以及
- (3) 234C 號已於四月增加一班班次以加強前往東九龍的巴士服務，該署會於收集有關乘客數據後，再檢視是否有需要再增加班次。

36. 九巴高級經理（策劃及發展）的回應如下：

- (1) 九巴會再加以考慮為 59A 號提供轉乘優惠的建議；
- (2) 30X、230X 及 234X 號的服務路線有重疊，九巴會在其五年的巴士路線發展計劃中研究如何優化這些路線；
- (3) 理解 31B 及 32 號的改動可能會對前往旺角市中心的乘客造成不便；
- (4) 就推行 39M、39A、30 及 30X 號分段收費的建議，九巴會視乎乘客需求、有否適當的分段界線及財政狀況而定，而九巴主張乘客使用短程路線，以免他們受到長途路線因乘客上落而令班次不穩定的影響；以及
- (5) 九巴已增加 234C 號的班次及增加 36M 號轉乘 40 號的優惠，以加強由梨木樹往東九龍的巴士服務。

（按：田北辰議員及陳恒鑠議員於下午三時四十五分退席。）

37. 副主席、鄒秉恬議員、方閏發先生、黃晚就先生及呂迪明女士的意見及提問摘錄如下：

- (1) 不贊成以鐵路為主的交通政策。由於梨木樹沒有鐵路，居民要依靠其他公共

交通工具進出，因此要求增設由梨木樹邨往機場及香港的巴士線及往東九龍的通宵巴士線；

- (2) 早前曾就 36B 號轉為 36X 號的建議諮詢居民意見，但沒有人贊成這項改動。有關建議使車費增加了一元二角，但車輛數目卻減少了，服務質素倒退。此外，因西九龍走廊及呈祥道有很多車輛行駛，故不但對有關 36B 改行該路段的建議表示不歡迎，對於九巴預計車程可縮短 20 至 30 分鐘這個成效存疑。運輸署應增加班次，並研究有關建議繞過深水埗及長沙灣一帶可行性，以避開與 36A 號重疊的路線；
- (3) 支持 73X 號增加班次的建議，亦希望 73X 號的收費可調整至與 36 號的相一樣，以紓緩 36 號的壓力；
- (4) 支持 47X 號增加特別班次的建議，希望九巴可在 47X 號各沿途分站通知乘客有關安排，另希望 47X 往葵芳的收費可調整至與 36M 號的一樣；
- (5) 理解 234C 號增加班次已紓緩石蔭邨及安蔭東對巴士服務需求的壓力。不過，增加班次仍未能完全滿足梨木樹山上居民對前往東九龍巴士服務的需求，故希望九巴重視梨木樹居民對巴士服務的需求；
- (6) 強烈反對取消 38A 號的建議。文件上的資料顯示，每日有約 1000 名乘客經由葵涌道及青山公路往來海濱花園。九巴取消 38A 後卻沒有安排其他替補路線，加上轉乘組合的車費昂貴，車程又增長，為此，早前曾舉辦簽名行動，共有 1 298 人反對取消 38A 號。此外，荃灣七區的物業將於明年一月入伙，人流會大幅增加，九巴更應增加巴士服務，而不應取消服務；
- (7) 建議九巴考慮把 38A 號的終點站由美孚延至沙田，並途經尖山隧道，因馬頭壩道及聯仁街一帶欠缺來往沙田的巴士服務，相信對此會有一定需求；
- (8) 就更改 32 號由石圍角開出的服務時間至早上七時一事，詢問石圍角的居民在早上七時前可乘搭何種交通工具前往旺角一帶；
- (9) 對於九巴未能就 30X 號的脫班問題提出改善方案表示遺憾，如 59A 號的終點站由深水埗改為葵芳邨，使原本乘 59A 號往深水埗的荃灣及葵青居民需轉為乘坐 30X 號，擔心會令 30X 號的脫班問題加劇，希望九巴增加班次以改善脫班問題；
- (10) 建議 39A 號可先經西鐵站再往市中心，以加強與鐵路站的交通接駁；以及
- (11) 支持城巴 962B 號於早上繁忙時間增加班次的建議，認為可方便深井居民上班。

38. 運輸署高級運輸主任／巴士發展（港島 1）表示，該署會請九巴就 31 及 36 號線的建議再提出優化方案。此外，因 38A 號的現有路線十分迂迴並不吸引，令乘客量偏低，為了更善用資源，才提出取消 38A 號的建議。該署與九巴會再研究委員就 38A 號提出的建議。

39. 九巴高級經理（策劃及發展）的回應如下：

- (1) 對於 73X 及 47X 號與 36 及 36M 號採取同步分段收費的建議，九巴會於改善 36 系列巴士服務後再考慮；
- (2) 備悉有關增設由荃灣往東九龍的通宵巴士線以及把 38A 號的終點站延至沙田的建議；
- (3) 就增設由梨木樹往港島的巴士路線建議，九巴預計會於本年六月起將 336 號的路線改行西區海底隧道；
- (4) 30X 的班次不穩定主要是由於黃埔往荃灣方向的隧道交通擠塞所致，九巴會再檢視改善方法；
- (5) 曾檢視 59A 號的轉乘數據，認為即使 59A 號的終點站縮短至葵芳，仍可為乘客提供足夠服務；
- (6) 可考慮 39A 號先往西鐵站的建議，但首先需解決荃威花園巴士總站空間不足的問題，並詳細研究路線安排，因大涌道有一路段禁止巴士進入；以及
- (7) 現時 36B 號與 36A 號的路線重疊，建議把 36B 號改道的原因是希望可為前往旺角的乘客提供一條快捷的路線，而九巴會再行評估新路線可節省的時間。

（按：文裕明議員於下午三時五十六分退席。）

40. 林琳議員、李洪波議員、文裕明議員、陳振中議員、鄒秉恬議員及胡明焯先生的意見及提問摘錄如下：

- (1) 歡迎 962B 號增加班次的建議；
- (2) 對於文件未有就沿青山公路的巴士線提出改善建議表示失望，因 234X 號及 53 號長期脫班，而 234A 號及 234B 號經常同步抵站，希望九巴可增加轉乘優惠組合以改善服務；
- (3) 希望九巴可加強連接麗城花園與西鐵站的巴士服務；
- (4) 詢問 31 號的行車路線在更改後會否與現有專線小巴路線重疊，如兩者服務重疊，運輸署是否有政策規定巴士盡量避免與小巴路線重疊，認為運輸署應先與小巴營辦商及當區區議員商討以平衡各方利益；
- (5) 要求九巴為 30X 號增設與 234X 號的轉乘優惠，以減輕 30X 號的負擔；
- (6) 不贊成有關 32 號於繁忙時間轉為單向服務以及 31B 號於非繁忙時間總站延至石圍角的建議，認為會對象山邨、石圍角等的荃灣東居民有一定影響，而 31B 號在改行長沙灣道後更沒有可能不受交通擠塞影響；
- (7) 認為近年來九巴的巴士路線重組安排往往“先斬後奏”，欠缺對區議會及市民的尊重，如九巴希望可順暢地推行計劃，應先諮詢區議會及居民的意見；
- (8) 對於運輸署未有答覆會否堅持取消 38A 號表示不滿，強烈要求運輸署暫時擱置取消 38A 號，在荃灣七區物業入伙後再作檢討；
- (9) 不贊成以鐵路為主的運輸政策，如九巴不願意改善服務，可把部分路線讓給其他有興趣的交通工具承辦商營運；以及
- (10) 深井浪翠園第 4 期、圓墩村及青龍頭一帶的居民於早上只可乘 53 號往荃灣，

而且班次為每半小時一班，建議 234B 號先繞經青龍頭迴旋處，再往浪翠園 1 期的總站，以方便上述居民往返荃灣；以及

(11) 因居民對往東九龍巴士服務的需求非常殷切，建議增加 234C 號的班次。

41. 運輸署高級運輸主任／巴士發展（港島 1）的回應如下：

- (1) 31 號巴士在更改行車路線後會與小巴的部分服務路線重疊，但因發現於早上繁忙時段小巴駛至雍雅軒時已經滿座，乘客未能登車，故該署才提出有關建議，希望巴士及小巴可“分工合作”。此外，該署在提出有關巴士改道建議時亦有考慮小巴的營運情況，故建議 31 號巴士不經安蔭及石蔭，並將繁忙時段班次由 15 分鐘下調至 20 分鐘，以減低 31 號巴士路線改道對小巴營運的影響。該署現就這項建議諮詢委員、地區人士及小巴營辦商的意見，並無意強制推行；
- (2) 因 32 號巴士於非繁忙時段的使用率偏低，為更有效善用資源，該署才建議 32 號巴士改為只在繁忙時段運作及在非繁忙時段以 31B 號巴士延長至石圍角作替補；以及
- (3) 由於 38A 號巴士的現有路線十分迂迴並不吸引，以致乘客量偏低，因此該署建議取消該巴士路線。

42. 九巴高級經理（策劃及發展）的回應如下：

- (1) 234A 號及 234B 號同步抵站的情況多在星期六及星期日發生，九巴正研究改善方法令班次平均，而九巴亦已為 234A 號及 234B 號提供與 40 號、234X 號及其他城門隧道路線的轉乘優惠；
- (2) 31B 號及 32 號只會於非繁忙時段合併路線，該兩條路線於繁忙時段會獨立運作；
- (3) 已增加 234C 號的班次，並會繼續觀察乘客需求；
- (4) 因 30X 號及 234X 號的路線重疊，九巴打算把上述兩條路線連同 230X 號的路線一併重整，屆時會再考慮有關的轉乘安排；以及
- (5) 如 234B 號需繞經青龍頭迴旋處的話，對浪翠園的乘客來說，路線便會十分迂迴，這方面需再行研究。

（按：譚芷菲女士於下午四時十五分退席。）

43. 副主席、林琳議員及黃晚就先生的意見及提問摘錄如下：

- (1) 要求增加 234C 號的班次，因梨木樹邨的校網包括深井區；
- (2) 詢問運輸署如何解決 53 號及 234X 號的脫班問題以及 234A 號與 234B 號同步抵站的問題，要求運輸署及九巴就解決方案提供時間表，並列入巴士路線發展計劃內；以及
- (3) 近日的鐵路服務質素令人擔心，而巴士服務對荃灣居民往來九龍十分重要，

但九巴卻未有提出改善方案，以解決 30 號因交通擠塞而造成班次不準的問題，因此建議 234X 號採用分段劃一車費以減輕 30X 號的壓力，希望運輸署及九巴提供確實的改善方案及時間表。

44. 九巴高級經理（策劃及發展）在回應時指出，梨木樹邨校網方面，九巴會與校巴服務作出相應配合。至於 53、234X、234A 及 234B 號的問題，九巴會再研究有關的改善措施。此外，九巴於去年曾建議更改 30X 號行車路線，經尖沙咀往紅磡以提高班次準繩度，但最後有關建議未能落實，他們其後會再重組 30X 及 234X 號的路線，以優化前往南九龍的路線。

45. 主席表示，委員已就上述巴士路線發展計劃提出多項意見，促請運輸署研究委員及有關持份者的意見，希望可達成多贏方案。公共交通運輸網絡專責小組會繼續跟進有關事宜。

VI 第 5 項議程：屯門公路重建及改善工程－交通管制及監察系統（合約編號：HY/2008/13)安裝可變信息標誌之臨時交通安排
（交通第 3/14-15 號文件）

46. 主席表示，路政署提交有關文件，向委員簡介有關屯門公路安裝可變信息標誌的臨時交通安排。他續介紹講解是項議程的政府部門及公司代表如下：

- (1) 路政署工程師 3（屯門路）黃志威先生；
- (2) 艾奕康有限公司駐地盤高級工程師余漢榮先生；
- (3) 艾奕康有限公司駐地盤工程師梁世遠先生；
- (4) 科藝防火保安工程(香港)有限公司項目經理任兆章先生；以及
- (5) 奧世傲科技有限公司董事陳沛翔先生。

47. 艾奕康有限公司駐地盤高級工程師介紹文件。

（按：李洪波議員於下午四時三十分退席。）

48. 林琳議員、曾文典議員及黃晚就先生的意見及提問摘錄如下：

- (1) 查詢有關臨時信息牌的安排；
- (2) 要求相關部門盡早通知附近的屋苑、地區人士及當區區議員有關工程的詳情；
- (3) 去年十一月在屯門公路曾因螺絲鬆脫引致意外，促請有關部門及承建商注意安全；以及
- (4) 於七月至八月期間，天文台會經常發出暴雨及雷暴警告，詢問如工程進行期間遇有大雨，會否要求工作人員暫停進行工程以保障工人安全，此外，如天氣惡劣而導致工程需延期進行，擔心工人因趕工而發生危險或在質量管制方面出現失誤。

49. 艾奕康有限公司駐地盤高級工程師在回應時指出，他們已要求承建商於工程展開前一星期放置臨時信息牌通知道路使用者，並發放通知會區議員和深井區、圓墩村、青龍頭及鄰近所有受影響的屋苑有關封路的安排。此外，法例規定雷暴期間不得進行有關工程，如天氣惡劣，他們會把工程延期以確保工作人員及道路使用者的安全，而有關工程的工序不算繁複，工作人員不會為趕工而忽略安全。如工程需延期，他們亦會以書面通知區議員有關安排。

50. 主席表示，根據過往經驗，相信有關部門可順利完成上述工程。

(按：葛兆源議員於下午四時四十六分退席。)

VII 第 6 項議程：強烈要求運輸署立刻整合一套完善的交通配套設施以配合荃灣七區的人伙，包括擴闊永德街出入口及改善燈號、增設行人天橋連接 TW_6 及增加各項公共交通班次及研究新增路線

(交通第 4/14-15 號文件)

51. 主席表示，鄒秉恬議員提交有關文件，並由運輸署高級運輸主任（荃灣）謝自清女士及運輸署工程師（荃灣）1 黃光武先生負責回應。

52. 鄒秉恬議員介紹文件並提出在二零一二年二月六日舉行的荃灣區議會特別會議上曾討論有關取消興建連接西鐵綫荃灣西站六區及七區物業發展項目（下稱“TW6”及“TW7”）的行人天橋的事宜。會議記錄顯示，有委員對運輸署就取消興建上述天橋所提出的理據表示不認同，而區議會主席在總結時亦已表示區議會明白人流不足以支持興建連接 TW6 及 TW7 的行人天橋，但有關會議記錄卻未有完全記錄主席在作出總結後和他的對話。此外，二零一二年至今，運輸署從沒有就上述事宜向交通及運輸委員會提交文件作討論，他直至最近才得悉運輸署已取消興建上述天橋，並將在永順街增設行人過路設施。由於現時永順街的人流已很多，如再增設行人過路設施，擔心於早上繁忙時間會因橫過馬路的人流眾多而增加車輛等候時間。他認為運輸署以人流不足為理由取消興建上述天橋，但卻增設行人過路設施，認為運輸署提出的理據自相矛盾。他對於運輸署在荃灣區議會未有共識的情況下向城市規劃委員會（下稱“城規會”）表示區議會已同意取消 TW6 規劃發展下的行人天橋，表示不滿。

53. 運輸署工程師（荃灣）1 的回應如下：

- (1) 因 TW7 入伙後該處一帶車流會有所增加，該署打算為永德街近德士古道路口左方的行車線加設右轉安排，以及加設不准停車限制區以疏導車流；
- (2) 現時，永德街的車輛需讓路給 TW7 的車輛先走，屆時會考慮因應實際車流作出調節，改為 TW7 的車輛讓路給永德街的車輛先走；
- (3) 現時，只有一條行車線可供由德士古道進入永德街，該署會與地政署檢視日

後可否修改地盤範圍，以便在德士古道加設一條行車線進入永德街；

- (4) 在二零一二年的特別會議上，港鐵代表曾提及原本計劃的行人天橋是連接 TW7 及將會興建的 TW6 體育館。但因這項計劃修訂後，不再需要以行人天橋連接體育館。考慮在該處設置行人過路設施已足夠應付人流，故此暫時無需興建連接 TW6 及 TW7 的行人天橋；
- (5) 澄清該署並非永久取消興建上述行人天橋，而部門已預留位置，以供將來有需要時可興建該行人天橋。初步計劃會待 TW6 及 TW7 入伙後，該署會再審視興建該行人天橋的需要及安排；
- (6) 明白委員擔心新設的行人過路設施會對交通及海濱花園居民造成影響，該署會在試行時檢視怡康街的交通燈後再作出相應調整，以盡量減少對交通及居民的影響，而該行人過路燈會採取「按鍵」模式，相信在非繁忙時間，如沒有人按掣的話，車流不會受到影響；
- (7) 現時，由海濱花園開出的車輛只可在怡康街右轉，該署會審視在怡樂街加設右轉的可行性及相關交通配套，屆時會進一步與委員商討有關細節。

54. 九巴荔枝角車廠高級車務主任在回應時指出，九巴會密切留意 TW7 入伙後海濱花園三條主要巴士線的服務情況，包括車流增加後對班次穩定性的影響及客況的改變。九巴亦會與運輸署保持緊密溝通，有需要時會就服務作出適當調整。

55. 運輸署高級運輸主任（荃灣）在回應時指出，該署已去信通知九巴有關 TW7 的入伙日期及住戶人數等資料，並敦促九巴密切留意乘客需求，有需要時加強服務。

56. 曾文典議員及鄒秉恬議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) TW7 是荃灣區未來數年的大發展項目，期間會衍生很多與交通有關的問題，認為運輸署應做好事前的計劃及分析工作，並與相關營辦商商討如何滿足居民的需求，而不應把本身的監察工作及責任交給九巴處理；
- (2) 對運輸署表示強烈不滿，因該署仍未交代為何沒有向城規會反映議員在特別會議上提出的所有意見，重申於當日會議上曾向區議會主席表示希望有關天橋能夠興建主席亦表示交通及運輸委員會可繼續研究及討論；
- (3) 對於運輸署及九巴表示於 TW7 入伙後才考慮加強巴士服務表示不滿，如所有事情都是在發生後才考慮的話，政府便無需於工程展開前聘請顧問公司為工程進行相關研究及統計；以及
- (4) 認為在彎位前增設行人過路設施會對駕駛者造成危險，要求安排實地視察以檢視實際路面情況。

57. 運輸署工程師（荃灣）1 在回應時重申，該署理解特別會議上議員的意見是繼續探討天橋的需要，為此，該署並沒有取消興建上述天橋，並已預留位置，在 TW6 及 TW7 入伙後並再審視人流情況後，如發現有需要，便可興建有關天橋。而港鐵的交通顧問已

就有關行人過路設施所處位置的安全性作出評估，確保視距符合標準。

58. 就主席的查詢，運輸署高級運輸主任（荃灣）表示，該署會觀察海濱花園一帶居民對交通及運輸方面的需求，適當時會要求九巴及其他公共交通服務的營辦商加強服務，以滿足市民所需。

59. 鄒秉恬議員及曾文典議員的意見及提問摘錄如下：

- (1) 運輸署只說待日後再作檢討，卻沒有承諾於何時會真正興建有關天橋。如待 TW7 入伙後才檢視加強交通服務的需要已是太遲，希望運輸署於事前做好研究工作，並提交改善方案，以供討論；以及
- (2) 對早前運輸署在沒有諮詢委員的情況下強行在馬頭壩道興建行人過路設施已感到十分不滿，如今運輸署又強行在永順街興建行人過路設施，認為該署漠視海濱區兩萬多人口的利益，因每天有數千人會途經永順街，如他們全部都按掣過馬路，車輛便會無法行駛。相反，行人天橋並不會影響路面交通。

60. 運輸署工程師（荃灣）1 在回應時指出，該行人過路設施於非繁忙時段對車流的影響不大，因沒人按掣時的話，行人燈號不會轉為綠燈。而於繁忙時段的行人燈號會按正常轉換燈號的時間運作，每個循環約一分鐘。該署及後會檢討有關情況，務求把有關設施對交通造成的影響減至最低。此外，根據顧問評估的結果顯示，增設上述行人過路設施後，車輛等候時間平均延遲時間只會延長約為五秒。

61. 主席表示，在二零一二年的特別會議上，議員希望可保留連接 TW6 及 TW7 的行人天橋。現因應委員的要求，委員會於會議後會安排實地視察，以檢視行人過路設施的擬建位置是否合適，亦會請運輸署提供有關數據，以供委員參閱。他認同待 TW6 及 TW7 入伙後才進行檢討的做法不理想，認為運輸署在 TW7 入伙時須就上述事宜進行研究。他續表示，在下次會議上會繼續討論這項議題，希望運輸署屆時再詳細交代如何跟進委員的各項建議。

62. 就鄒秉恬議員認為交通及運輸委員會應就上述事宜去信運輸署高層人員以作出表態，主席表示，在下次會議上會繼續討論這項議題，如屆時運輸署就委員的各項建議仍沒有合理的回覆，委員會才一併就上述事宜去信運輸署。

（會後按：主席與委員聯同運輸署及發展商代表已於六月六日到 TW7 進行實地視察。）

VIII 第 7 項議程：要求運輸署盡快開始深井迴轉處改善工程

（交通第 5/14-15 號文件）

63. 主席表示，林琳議員提交有關文件，並由運輸署工程師（荃灣）2 陳啟賢先生及路政署區域工程師（荃灣）負責回應。

64. 林琳議員介紹文件。

65. 運輸署工程師（荃灣）2 在回應時指出，該署早前曾與林琳議員、陳恒鑾議員及附近屋苑的業主委員會進行實地視察。經研究後，該署會在該處進行多項提升交通安全的措施，並已向路政署發出有關工程的施工令。

66. 路政署區域工程師（荃灣）補充指，該署會於五月中展開工程，預計於六月可完成上述工程。

67. 林琳議員表示，喜見工程可於五月中展開，並詢問工程所需時間及對交通有何影響。

68. 路政署區域工程師（荃灣）在回應時指出，工程需時約一個月，預計於六月可完成工程，而該署在工程進行期間會與運輸署及警方配合實施臨時交通措施，務求把工程對附近交通的影響減至最低。

IX 第 8 項議程：要求 43X 巴士路線優化服務

（交通第 6/14-15 號文件）

69. 主席表示，文裕明議員及陳振中議員提交有關文件，並由九巴社區事務經理（深水埗、葵青、荃灣）張立基先生負責回應。

70. 陳振中議員介紹文件。

71. 文裕明議員補充指，理解車費需按車程距離釐定，因此建議九巴考慮實施分段收費，對乘客較為公平。

72. 九巴社區事務經理（深水埗、葵青、荃灣）在回應時指出，城門隧道是新界東的巴士路線網絡的其中一環，43X 號是其中一條行經城門隧道的路線，亦是荃灣區唯一一條可直達馬鞍山的路線，其收費按車程里數而釐定，如要減價或優化路線，需考慮對整個網絡造成的影響。九巴其後會就荃灣區巴士路線發展計劃檢討有關路線並研究委員的上述建議。

73. 陳振中議員及文裕明議員表示，石圍角一帶的大部分乘客只會乘坐 43X 號巴士到城門隧道轉車站後再轉乘其他路線，其目的地並非馬鞍山終點站，他們明白車費須按車程距離釐定，但乘客只是乘坐一部分車程卻需支付全程車費，收費不合比例，對乘客不公平。

（按：曾大先生於下午五時四十分退席。）

74. 九巴社區事務經理（深水埗、葵青、荃灣）表示備悉委員的意見，會積極考量委員的建議。

75. 主席表示，九巴在轉乘服務的安排上有改善的空間，請九巴於本年度的荃灣區巴士路線發展計劃中考慮委員的意見。

X 第 10 項議程：要求改善梨木樹邨往香港的巴士服務事宜
（交通第 8/14-15 號文件）

76. 主席表示，陳琬琛議員及副主席提交有關文件，並由九巴荔枝角車廠高級車務主任黃子健先生負責回應。

77. 陳琬琛議員及副主席介紹文件。

78. 九巴荔枝角車廠高級車務主任在回應時指出，預計於六月會實施將 336 號改為 936 號，在確實有關日期後會再通知委員。

（按：陳義光先生於下午五時五十分退席。）

XI 第 11 項議程：路政署（荃灣區）過去兩個月內完成、正在施工及已規劃在未來六個月內動工的小型交通改善工程項目及時間表（截至二零一四年四月十五日）
（交通第 9/14-15 號文件）

79. 路政署區域工程師（荃灣）介紹荃灣區小型交通改善工程項目及時間表。

80. 鄒秉恬議員希望路政署於會議後向他提供有關項目編號 NE/13/01616（荃榮街擴闊行車路及改善道路和路面交通標誌）、項目編號 NE/14/00512（路德圍近路德圍停車場改善道路和路面交通標誌）、項目編號 NE/14/00660（馬頭壩道近橫龍街改善道路和路面交通標誌），以及項目編號 NE/14/00676（楊屋道近聯仁街改善道路和路面交通標誌）工程的詳細資料。

81. 主席請路政署於會議後向委員提供上述資料。

（會後按：路政署已於五月七日提供有關資料，而有關資料已轉交委員參閱。）

XII 第 12 項議程：交通及運輸委員會二零一四／一五年度撥款分配事宜
（交通第 10/14-15 號文件）

82. 秘書介紹文件。

83. 主席表示，他與副主席及各小組召集人已就本年度的撥款分配建議作初步討論，並請各委員參閱文件的附表。

84. 委員會通過以下二零一四／一五年度的區議會撥款（社區參與計劃）分配如下：

<u>項目</u>	<u>*可供使用的撥款額 (元)</u>
(1) 公共交通運輸網絡專責小組	86,400.00
(2) 交通安全教育推廣小組	251,640.00
(3) 荃灣行人天橋網絡工作小組	0.00
(4) 實地視察交通費用	2,160.00
(5) 儲備	0.00
總額：	<u>340,200.00</u>

* 此款額包括 15% 的赤字預算。

85. 委員通過授權秘書處在不涉及修改核准財政預算的情況下，根據已獲批准的撥款申請，自行批准更改活動名稱、地點、日期及時間的申請，但所獲批撥的款項則維持不變。

XIII 第 13 項議程：委員會轄下工作小組的進展報告

(A) 荃灣行人天橋網絡工作小組

86. 秘書報告，根據路政署四月下旬提供的資料，該署正進行行人天橋 B 沿大涌道的設計工作。至於行人天橋 D 的設計工作，該署亦正與荃灣廣場和灣景廣場的商場代表洽談接駁天橋的細節，以進行天橋的詳細設計。

(B) 公共交通運輸網絡專責小組

87. 鄒秉恬議員報告，小組已於二零一四年四月十四日舉行第十三次會議，繼續跟進以下兩項事宜，包括要求增設特快巴士到九龍區，以及要求運輸署盡快在荃灣區內尋找合適位置增設電單車泊位，以紓緩地區對單車泊位的需求。小組訂於二零一四年六月六日舉行第十四次會議。

(C) 交通安全教育推廣小組

88. 副主席報告，小組已於四月九日舉行第五次會議，商討小組本年度的各項活動，暫定會繼續舉辦去年的四個活動，即“荃灣區道路安全口號設計及填色繪畫比賽”、“荃灣區模範行人表揚日”、“道路安全日營”及“荃灣區道路安全嘉年華”。此外，小組於會議上亦曾討論有關二零一三年“荃灣區道路安全嘉年華”涉嫌違反《荃灣區議會撥款準則》（下稱“《撥款準則》”）的事宜。經討論後，成員一致同意“荃灣區道路安全嘉年華”沒有違反《撥款準則》。小組訂於二零一四年五月十六日舉行第六次會議。

XIV 第 14 項議程：其他事項

89. 鄒秉恬議員提出意見如下：

- (1) 聯仁街違例泊車情況嚴重，阻礙巴士上落客，希望運輸署及警方檢討並加強執法；
- (2) 因荃灣七區的樓盤即將開售，近日發現很多私家車在永順街近海濱公園的巴士站停留，嚴重阻礙交通，希望警方多加留意；以及
- (3) 希望 49X 號巴士可在大河道增設分站，以方便乘客轉乘巴士。

90. 主席請警方跟進上述事宜。

91. 委員備悉以下資料文件的內容：

- (1) 交通及運輸委員會二零一三至二零一四年度的撥款財政結算報告
(交通第 11/14-15 號文件)。

92. 主席提醒委員，下次會議定於二零一四年七月七日（星期一）下午二時三十分舉行，而提交討論文件的截止日期為二零一四年六月十九日。

XIII 會議結束

93. 議事完畢，會議於下午六時五分結束。

荃灣區議會秘書處

二零一四年六月二十六日